

Tableau des lois d'intérêt public et des ministres responsables

Chapitres des lois révisées (1985), y compris les modifications et certaines autres lois d'intérêt public et leurs modifications

Mis à jour jusqu'au 2007, ch. 37 et Gazette du Canada, Partie II, Vol. 143, No 26 (2007-12-26)

H

Habitation, Loi nationale sur l'

— S.R.C. 1952, ch. 188

(*National Housing Act*)

art. 3, 1952-53, ch. 42, art. 8
art. 5, 1952-53, ch. 42, art. 9; 1992, ch. 32, art. 52
art. 9, 1952-53, ch. 42, art. 10
art. 12, 1952-53, ch. 42, art. 11
art. 14, 1952-53, ch. 42, art. 12
art. 22, 1952-53, ch. 42, art. 13
art. 23, 1952-53, ch. 42, art. 14
art. 27-33, abrogés, 1988, ch. 32, art. 31a)
art. 34-38, abrogés, 1953-54, ch. 23, art. 43(8)
art. 41, 1988, ch. 32, art. 31b)
art. 44, 1988, ch. 32, art. 31c)
art. 45, 1988, ch. 32, art. 31d)-f)
art. 46, abrogé, 1953-54, ch. 23, art. 43(9)
EEV, 1952-53, ch. 42 en vigueur 15.05.53
EEV, 1953-54, ch. 23 en vigueur 22.03.54 (*voir aussi*
Habitation (Loi nationale), S.R.C. 1970, ch. N-10)
EEV, 1988, ch. 32 en vigueur 21.07.87
EEV, 1992, ch. 32, art. 52 en vigueur à la sanction 23.06.92

Habitation, Loi nationale sur l'

— L.R. (1985), ch. N-11

(*National Housing Act*)

**Le ministre des Ressources humaines et du
Développement des compétences devant porter le titre
de ministre des Ressources humaines et du
Développement social (TR/2006-42)**

art. 2, ch. 20 (2^e suppl.), art. 7; ch. 25 (4^e suppl.), art. 1;
1992, ch. 1, art. 142, ann. V, art. 23, ch. 32, art. 5; 1994,
ch. 35, art. 38; 1999, ch. 27, art. 1, ch. 28, art. 170
art. 2.1, ajouté, 1999, ch. 27, art. 2
art. 3, 1992, ch. 32, art. 6; 1999, ch. 27, art. 2
art. 4.1, ajouté, 1992, ch. 32, art. 7; abrogé, 1999, ch. 27,
art. 3
art. 5, ch. 25 (4^e suppl.), art. 2; 1999, ch. 27, art. 3
art. 6, 1999, ch. 27, art. 3
partie I :
art. 7, ch. 25 (4^e suppl.), art. 3; 1992, ch. 32, art. 8(F); 1999,
ch. 27, art. 3
art. 8, ch. 25 (4^e suppl.), art. 4; 1999, ch. 27, art. 3
art. 8.1, ajouté, ch. 25 (4^e suppl.), art. 5; abrogé, 1999,
ch. 27, art. 3
art. 9, ch. 25 (4^e suppl.), art. 6; 1999, ch. 27, art. 3
art. 10, ch. 20 (2^e suppl.), art. 8; ch. 25 (4^e suppl.), art. 7;
1999, ch. 27, art. 3
art. 11, 1992, ch. 32, art. 9; 1999, ch. 27, art. 3

art. 11.1, ajouté, ch. 25 (4^e suppl.), art. 8; abrogé,
1999, ch. 27, art. 3
art. 11.2, ajouté, ch. 25 (4^e suppl.), art. 8, 1992, ch. 32,
art. 10; abrogé, 1999, ch. 27, art. 3
art. 11.3, ajouté, ch. 25 (4^e suppl.), art. 8; abrogé,
1999, ch. 27, art. 3
art. 12, ch. 25 (4^e suppl.), art. 9; 1992, ch. 32, art. 11;
1999, ch. 27, art. 3
art. 13, ch. 25 (4^e suppl.), art. 9; 1992, ch. 32, art. 12;
1999, ch. 27, art. 3
art. 14, ch. 25 (4^e suppl.), art. 9; 1992, ch. 32, art. 13;
1999, ch. 27, art. 3
art. 14.1, ajouté, ch. 25 (4^e suppl.), art. 9; abrogé,
1999, ch. 27, art. 3
art. 14.2, ajouté, ch. 25 (4^e suppl.), art. 9; 1992, ch. 32,
art. 14; abrogé, 1999, ch. 27, art. 3
art. 14.3, ajouté, ch. 25 (4^e suppl.), art. 9; abrogé,
1999, ch. 27, art. 3
art. 14.4, ajouté, ch. 25 (4^e suppl.), art. 9; abrogé,
1999, ch. 27, art. 3
art. 14.5, ajouté, ch. 25 (4^e suppl.), art. 9; 1992, ch. 32,
art. 15; abrogé, 1999, ch. 27, art. 3
art. 14.6, ajouté, ch. 25 (4^e suppl.), art. 9; 1992, ch. 32,
art. 16; abrogé, 1999, ch. 27, art. 3
art. 14.7, ajouté, ch. 25 (4^e suppl.), art. 9; abrogé,
1999, ch. 27, art. 3
art. 14.8, ajouté, ch. 25 (4^e suppl.), art. 9; abrogé,
1999, ch. 27, art. 3
art. 15, 1999, ch. 27, art. 3
art. 15.1, ajouté, ch. 25 (4^e suppl.), art. 10; 1992, ch. 32,
art. 18; abrogé, 1999, ch. 27, art. 3
art. 16, ch. 25 (4^e suppl.), art. 11; 1992, ch. 32, art. 19;
1999, ch. 27, art. 3
art. 17, ch. 25 (4^e suppl.), art. 12; 1992, ch. 32, art. 20;
1999, ch. 27, art. 3
art. 17.1, ajouté, 2007, ch. 6, art. 440
art. 18, ch. 25 (4^e suppl.), art. 12; abrogé, 1992, ch. 32,
art. 21; 1999, ch. 27, art. 3
art. 19, ch. 25 (4^e suppl.), art. 13; 1992, ch. 32, art. 22;
1999, ch. 27, art. 3
art. 20, ch. 25 (4^e suppl.), art. 14; 1999, ch. 27, art. 3
art. 20.1, ajouté, ch. 25 (4^e suppl.), art. 15; 1992, ch. 32,
art. 23; abrogé, 1999, ch. 27, art. 3
art. 20.2, ajouté, 1992, ch. 32, art. 24; abrogé, 1999, ch. 27,
art. 3
art. 21, ch. 25 (4^e suppl.), art. 16; 1992, ch. 32, art. 25; 1995,
ch. 47, art. 1; 1999, ch. 27, art. 3
partie I.1, ajoutée, ch. 8 (1^{er} suppl.), art. 1; abrogé,
1999, ch. 27, art. 3
art. 21.1, ajouté, ch. 8 (1^{er} suppl.), art. 1; ch. 25 (4^e suppl.),
art. 17; abrogé, 1999, ch. 27, art. 3

H

Habitation, Loi nationale sur l' — L.R. (1985), ch. N-11 (suite)

art. 21.2, ajouté, ch. 8 (1^{er} suppl.), art. 1; abrogé, 1999, ch. 27, art. 3

art. 21.3, ajouté, ch. 8 (1^{er} suppl.), art. 1; ch. 25 (4^e suppl.), art. 18; 1992, ch. 32, art. 26; abrogé, 1999, ch. 27, art. 3

art. 21.4, ajouté, ch. 8 (1^{er} suppl.), art. 1; ch. 25 (4^e suppl.), art. 19; 1992, ch. 32, art. 27; abrogé, 1999, ch. 27, art. 3

art. 21.5, ajouté, ch. 8 (1^{er} suppl.), art. 1; 1992, ch. 32, art. 28; abrogé, 1999, ch. 27, art. 3

partie II :

art. 22, 1992, ch. 32, art. 29; 1999, ch. 27, art. 4

art. 23, 1992, ch. 32, art. 30; 1999, ch. 27, art. 4

art. 24, 1999, ch. 27, art. 4

art. 24.1, ajouté, ch. 25 (4^e suppl.), art. 20; abrogé, 1999, ch. 27, art. 4

art. 25, ch. 25 (4^e suppl.), art. 21; 1991, ch. 47, art. 738; 1999, ch. 27, art. 4

art. 26, abrogé, 1999, ch. 27, art. 4

art. 27, 1992, ch. 32, art. 31, abrogé, 1999, ch. 27, art. 4

art. 28, abrogé, 1999, ch. 27, art. 4

art. 29, abrogé, 1999, ch. 27, art. 4

art. 30, abrogé, 1999, ch. 27, art. 4

art. 31, abrogé, 1999, ch. 27, art. 4

art. 32, ch. 18 (3^e suppl.), art. 37; 1991, ch. 47, art. 739; 1999, ch. 27, art. 5

art. 34, ch. 25 (4^e suppl.), art. 22; 1992, ch. 32, art. 32; abrogé, 1999, ch. 27, art. 6

art. 35, 1992, ch. 32, art. 33; abrogé, 1999, ch. 27, art. 6

art. 36, abrogé, 1992, ch. 32, art. 34

art. 37, abrogé, 1992, ch. 32, art. 34

partie IV :

art. 42, 1992, ch. 32, art. 35

art. 43-50, abrogés, ch. 25 (4^e suppl.), art. 23

partie VI :

art. 51, ch. 20 (2^e suppl.), art. 9; 1992, ch. 32, art. 36; 1999, ch. 27, art. 7

art. 52, 1992, ch. 32, art. 37; abrogé, 1999, ch. 27, art. 7

art. 53, abrogé, 1999, ch. 27, art. 7

art. 54, 1992, ch. 32, art. 38; abrogé, 1999, ch. 27, art. 7

art. 55, abrogé, 1999, ch. 27, art. 7

art. 56, abrogé, 1992, ch. 32, art. 39

partie VII :

art. 57, 1999, ch. 27, art. 8

art. 58, 1991, ch. 47, art. 740; 1999, ch. 27, art. 8

art. 59, abrogé, 1999, ch. 27, art. 8

art. 60, 1992, ch. 32, art. 40; abrogé, 1999, ch. 27, art. 8

art. 61, 1999, ch. 27, art. 9

art. 62, 1991, ch. 47, art. 741; abrogé, 1999, ch. 27, art. 9

art. 63, ch. 25 (4^e suppl.), art. 24; abrogé, 1999, ch. 27, art. 9

partie VIII, abrogée, 1999, ch. 27, art. 9

art. 64, abrogé, 1999, ch. 27, art. 9

art. 65, abrogé, 1999, ch. 27, art. 9

art. 66, abrogé, 1999, ch. 27, art. 9

art. 67, abrogé, 1999, ch. 27, art. 9

art. 68, abrogé, 1999, ch. 27, art. 9

art. 69, ch. 20 (2^e suppl.), art. 10; abrogé, 1999, ch. 27, art. 9

art. 70, abrogé, 1999, ch. 27, art. 9

art. 71, abrogé, 1999, ch. 27, art. 9

art. 72, abrogé, 1999, ch. 27, art. 9

partie IX :

art. 75, 1999, ch. 27, art. 11

art. 76, 1999, ch. 27, art. 12

art. 77, ch. 25 (4^e suppl.), art. 25; abrogé, 1992, ch. 32, art. 41; ajouté, 1999, ch. 27, art. 12

partie X :

art. 78, 1999, ch. 27, art. 13

art. 79, ch. 25 (4^e suppl.), art. 26; 1992, ch. 32, art. 42; 1999, ch. 27, art. 13

art. 80, 1999, ch. 27, art. 13

art. 81, abrogé, 1999, ch. 27, art. 13

art. 82, abrogé, 1999, ch. 27, art. 13

art. 83, abrogé, 1999, ch. 27, art. 13

partie XI :

art. 84, 1992, ch. 32, art. 43; 1999, ch. 27, art. 14

art. 85, 1999, ch. 27, art. 15

partie XII :

art. 87, 1999, ch. 27, art. 16

art. 88, 1999, ch. 27, art. 16

art. 89, 1992, ch. 32, art. 44; abrogé, 1999, ch. 27, art. 16

art. 80, abrogé, 1999, ch. 27, art. 16

partie XIV :

art. 92, ch. 25 (4^e suppl.), art. 27; 1992, ch. 32, art. 45; 1999, ch. 27, art. 18

art. 93, 1999, ch. 27, art. 19

art. 94, 1999, ch. 27, art. 20

art. 95, ch. 20 (2^e suppl.), art. 11; 1992, ch. 32, art. 46; abrogé, 1999, ch. 27, art. 20

partie XV, ajoutée, 1999, ch. 27, art. 20

art. 96, ch. 25 (4^e suppl.), art. 28; 1992, ch. 32, art. 47

art. 97, abrogé, ch. 25 (4^e suppl.), art. 29, ajouté, 1992, ch. 32, art. 48

art. 97.1, ajouté, 1992, ch. 32, art. 48

art. 98, ch. 20 (2^e suppl.), art. 12; abrogé, 1999, ch. 27, art. 21

art. 99, 1992, ch. 32, art. 49; 1999, ch. 27, art. 22

art. 99.1, ajouté, ch. 25 (4^e suppl.), art. 30

art. 99.2, ajouté, 1999, ch. 27, art. 23

art. 100.1, ajouté, 1999, ch. 27, art. 24

art. 101, 1999, ch. 27, art. 24

art. 102, ch. 25 (4^e suppl.), art. 31; 1992, ch. 32, art. 50(A)

disposition générale, 1995, ch. 47, art. 2

dispositions générales, 1999, ch. 27, art. 10, 17 et 37 - règlement

dispositions transitoires, ch. 25 (4^e suppl.), art. 35-37; abrogés, 1999, ch. 27, art. 36

dispositions transitoires, 1992, ch. 32, par. 7(2), 20(3) et art. 51

dispositions transitoires, 1999, ch. 27, art. 38 à 41

EEV, ch. 8 (1^{er} suppl.), art. 1 en vigueur 01.02.85 voir TR/85-24

EEV, ch. 20 (2^e suppl.), art. 7-12 en vigueur 09.10.86 voir TR/186-193

EEV, ch. 18 (3^e suppl.), art. 37 en vigueur 02.07.87 voir TR/87-146

H

Habitation, Loi nationale sur l' — L.R. (1985), ch. N-11 (suite)

EEV, ch. 25 (4^e suppl.), en vigueur à la sanction 21.07.88 *sauf* article 18 est réputé être en vigueur le 1^{er} janvier 1987 *voir* art. 38

EEV, 1991, ch. 47 en vigueur 01.06.92 *voir* TR/92-91

EEV, 1992, ch. 1, art. 142, ann. V, art. 23 en vigueur à la sanction 28.02.92

EEV, 1992, ch. 32 en vigueur à la sanction 23.06.92 *sauf* art. 17 et 18 en vigueur 08.06.93 *voir* TR/93-90; par. 19(5), 26(2) et 33(2) sont réputés entrés en vigueur 01.01.92 *voir* par. 53(2); art. 25 et 28 sont réputés entrés en vigueur 01.01.92 *voir* par. 53(3)

EEV, 1994, ch. 35, art. 38 en vigueur à la date fixée par décret du gouverneur en conseil pour l'entrée en vigueur de la *Loi sur le règlement des revendications territoriales des premières nations du Yukon* *voir* art. 40. Loi en vigueur 14.02.95 *voir* TR/95-19

EEV, 1995, ch. 47, art. 1 et 2 en vigueur à la sanction 15.12.95

EEV, 1999, ch. 27, art. 1 à 24 et 36 à 41 en vigueur à la sanction 17.06.99 *sauf* le paragraphe 18(2) de la *Loi nationale sur l'habitation*, édicté par l'article 3, réputé entré en vigueur 01.01.97 *voir* art. 43

EEV, 1999, ch. 28, art. 170 en vigueur 28.06.99 *voir* TR/99-70

EEV, 2007, ch. 6, art. 440 vigueur 20.04.2007 *voir* TR/2007-49

Harmonisation n° 1 du droit fédéral avec le droit civil, Loi d' — 2001, ch. 4

(*Federal Law — Civil Law Harmonization Act, No. 1*)

Le ministre de la Justice

EEV, 2001, ch. 4, partie 8 (art. 174 à 176) en vigueur à la sanction 10.05.2001 mais *voir* les conditions d'application; art. 1 à 173 et 177 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71

Harmonisation n° 2 du droit fédéral avec le droit civil, Loi d' — 2004, ch. 25

(*Federal Law–Civil Law Harmonization Act, No.2*)

Le leader du gouvernement au Sénat

dispositions de coordination, 2004, ch. 25, art. 205 à 207
EEV, 2004, ch. 25 en vigueur à la sanction 15.12.2004

Haïti (*voir* Conventions — Commerce)

Halifax, Loi sur l'activités du port d' — 1976-77, ch. 1

Halifax, Loi sur la prise en charge des prestations de la Commission de secours d' — 1974-75-76, ch. 88

(*Halifax Relief Commission Pension Continuation Act*)

Le ministre des Finances

art. 3, 1995, ch. 18, art. 87; 2000, ch. 34, al. 94g)(F)

art. 5, 1999, ch. 10, art. 42

art. 8, *voir* *Impôt sur le revenu*

EEV, 1974-75-76, ch. 88 proclamé en vigueur 11.06.76 *voir* TR/76-78

EEV, 1995, ch. 18, art. 87 en vigueur 15.09.95 *voir* TR/95-108

EEV, 1999, ch. 10, art. 42 en vigueur à la sanction 25.03.99

EEV, 2000, ch. 34, art. 94 en vigueur 27.10.2000 *voir* TR/2000-105

Hamilton, Loi des commissaires du havre de

(*Hamilton Harbour Commissioners Act*)

Le ministre des Transports

1912, ch. 98, ABROGÉ, 1998, ch. 10, art. 198

1951, ch. 17, ABROGÉ, 1998, ch. 10, art. 199

1957-58, ch. 16, ABROGÉ, 1998, ch. 10, art. 200

art. 8, 1984, ch. 31, art. 14, ann. II, n° 30

EEV, 1984, ch. 31, art. 24, en vigueur 01.09.84 *voir* TR/84-217

EEV, 1998, ch. 10, art. 198 à 200 en vigueur 01.05.2001 *voir* TR/2001-55

Havre de Pictou, dans la Nouvelle Écosse, Loi concernant le — 1920, ch. 63

(*Pictou Harbour, 1920*)

ABROGÉ, L.C. 1988, ch. 2, art. 68, ann. IV, n° 58

EEV, 1988, ch. 2, art. 68 en vigueur 04.02.88

Havre de Québec, Acte pour pourvoir à la nomination d'un gardien de port pour le *voir* Québec, Acte pour pourvoir à la nomination d'un gardien de port pour le Havre de

Havre de Trenton, dans la province d'Ontario, Loi concernant le — 1922, ch. 50

(*Trenton Harbour Act*)

ABROGÉ, L.C. 1988, ch. 2, ann. IV, n° 59

EEV, 1988, ch. 2, art. 68 en vigueur 04.02.88

H

Hongrie (*voir* Traités de commerce, 1928)

Hudson Bay Mining and Smelting Co., Limited, Loi concernant l' — 1947, ch. 62 (*Hudson Bay Mining and Smelting Co., Limited Act*)

Le ministre du Travail (TR/95-36)

art. 2, 1987, ch. 52, art. 1
art. 3, 1987, ch. 52, art. 1
art. 4-5, ajoutés, 1987, ch. 52, art. 1
annexe ajoutée, 1987, ch. 52, art. 2; DORS/90-370
 EEV, 1987, ch. 52 en vigueur 17.10.88 *voir* TR/88-186

Hydrocarbures, Loi fédérale sur les — L.R. (1985), ch. 36 (2^e suppl.) (*Canada Petroleum Resources Act*)

Le ministre des Ressources naturelles; et le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

art. 2, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 10; 1994, ch. 41, art. 13; 1996, ch. 31, art. 58; 1998, ch. 5, art. 13, ch. 15, al. 49a)
art. 4, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 8(F)
art. 8, 1992, ch. 35, art. 34
art. 21, 1992, ch. 35, art. 35
art. 28, 1994, ch. 10, art. 16
art. 35, 1994, ch. 10, art. 17
art. 38, 1993, ch. 47, art. 1
art. 44, 1993, ch. 47, art. 2
partie V, (art. 45 à 53), abrogée, 1993, ch. 47, art. 3
art. 45, abrogé, 1993, ch. 47, art. 3
art. 46, abrogé, 1993, ch. 47, art. 3
art. 47, 1992, ch. 35, art. 36; abrogé, 1993, ch. 47, art. 3
art. 48, abrogé, 1993, ch. 47, art. 3
art. 49, abrogé, 1993, ch. 47, art. 3
art. 50, abrogé, 1993, ch. 47, art. 3
art. 51, abrogé, 1993, ch. 47, art. 3
art. 52, abrogé, 1993, ch. 47, art. 3
art. 53, abrogé, 1993, ch. 47, art. 3
art. 56, 1991, ch. 24, art. 51, ann. III, art. 4
art. 63, 2002, ch. 8, al. 182(1)g)
art. 65, 2002, ch. 8, al. 182(1)g)
art. 71, 1992, ch. 35, art. 37
art. 72, 1994, ch. 41, art. 14; 1999, ch. 17, art. 113; 2005, ch. 38, al. 138d)
art. 74, 1991, ch. 24, art. 51, ann. III, art. 5
art. 75, 1994, ch. 41, art. 15
art. 76, 1994, ch. 41, art. 16
art. 78, 2003, ch. 22, art. 131(A)
art. 80, 1993, ch. 34, art. 16
art. 84, ch. 21 (4^e suppl.), art. 3; 1991, ch. 46, art. 587; 1994, ch. 41, art. 17
art. 86, 1990, ch. 41, art. 19; abrogé, 1993, ch. 47, art. 4

art. 86.1, ajouté, 1990, ch. 41, art. 20; abrogé, 1993, ch. 47, art. 4
art. 89, 1990, ch. 41, art. 21; abrogé, 1993, ch. 47, art. 5
art. 101, L.R., ch. 21 (4^e suppl.), art. 4; 1992, ch. 35, art. 38; 1994, ch. 10, art. 18; 2007, ch. 35, art. 151
art. 102, abrogé, 1992, ch. 35, art. 39
art. 103, 1992, ch. 35, art. 40
art. 104, 1992, ch. 35, art. 41
art. 105, 1992, ch. 35, art. 42
art. 106, 1990, ch. 9, art. 47; 1992, ch. 35, art. 43; 2002, ch. 8, al. 182(1)g)
art. 112, 1991, ch. 10, al. 19(1)a) et art. 20, ann., n° 1
art. 114, 1994, ch. 36, art. 1
art. 117.1, ajouté, 1998, ch. 5, art. 14
 dispositions générales, 1991, ch. 10, art. 19
 disposition générale, 1993, ch. 47, art. 18
 dispositions transitoires, L.R., ch. 36 (2^e suppl.), art. 110 à 117
 dispositions transitoires, 1998, ch. 5, art. 19 à 27; 2002, ch. 7, art. 118 et 119
 EEV, ch. 36 (2^e suppl.), art. 116 entre en vigueur 05.03.82; les articles 1 à 3 et les parties I à VII, IX et X de la loi visant la réglementation des titres pétroliers et gaziers sur les terres domaniales entrent en vigueur le 15.02.87 dans toutes les terres domaniales, sauf les parties visées à l'annexe *voir* TR/87-63; les articles 1 à 3 et les parties I à VII, IX et X entrent en vigueur le 01.12.87 dans les terres domaniales visées à l'annexe *voir* TR/87-244; Partie VIII entre en vigueur le 28 avril 1988, dans toutes les terres domaniales, sauf la partie des terres domaniales désignée comme « zone extracôtière » et définie à l'article 5 de la *Loi sur l'Accord entre le Canada et la Nouvelle-Écosse sur la gestion des ressources pétrolières et gazières voir* TR/88-86
 EEV, ch. 21 (4^e suppl.), art. 3 et 4 en vigueur 22.12.89 *voir* TR/90-9
 EEV, 1990, ch. 8 en vigueur 01.02.92 *voir* TR/92-6
 EEV, 1990, ch. 41 en vigueur 09.11.90 *voir* TR/90-169
 EEV, 1991, ch. 10, art. 19 en vigueur à la sanction 01.02.91; art. 20, ann., art. 4 en vigueur 05.02.2001 *voir* TR/2001-17
 EEV, 1991, ch. 24, art. 51 entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret du gouverneur en conseil *voir* art. 53. Non en vigueur
 EEV, 1991, ch. 46 en vigueur 01.06.92 *voir* TR/92-90
 EEV, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 8(F) en vigueur à la sanction 28.02.92
 EEV, 1992, ch. 35, art. 34 à 43 en vigueur 01.09.92 *voir* TR/92-154
 EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 10 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 79
 EEV, 1993, ch. 34, art. 16 en vigueur à la sanction 23.06.93
 EEV, 1993, ch. 47, art. 1 à 5 en vigueur 30.06.93 *voir* TR/93-149; art. 18 en vigueur à la sanction 23.06.93
 EEV, 1994, ch. 10, art. 16 à 18 en vigueur à la sanction 12.05.94
 EEV, 1994, ch. 36, art. 1 en vigueur à la sanction 24.11.94

H

Hydrocarbures, Loi fédérale sur les — L.R. (1985), ch. 36 (2e suppl.) (suite)

EEV, 1994, ch. 41, art. 13 à 17 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-10
 EEV, 1996, ch. 31, art. 58 en vigueur 31.01.97 *voir* TR/97-21
 EEV, 1998, ch. 5, art. 14 et 19 à 27 en vigueur à la sanction 12.05.98; art. 13 entre en vigueur à la date de transfert *voir* art. 28 (date de transfert 19.11.98 *voir* C.P. 1998-2022)
 EEV, 1998, ch. 15, art. 49 en vigueur à la sanction 11.06.98 mais la modification prévue par l'alinéa 49a) prend effet le 01.04.99
 EEV, 1999, ch. 17, art. 113 en vigueur 01.11.99 *voir* TR/99-111
 EEV, 2002, ch. 7, art. 118 et 119 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48
 EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109
 EEV, 2003, ch. 22, art. 131 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24
 EEV, 2005, ch. 38, art. 138 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119
 EEV, 2007, ch. 35, art. 151 en vigueur à la sanction 14.12.2007

Hygiène sur les travaux publics, Loi relative à l' — S.R.C. 1970, ch. P-39 *(Public Works Health Act)*

LOI ABROGÉE 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, n° 41
 EEV, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, n° 41 en vigueur à la sanction 28.02.92

Hymne national, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. N-2 *(National Anthem Act)*